



Scheda informativa

DE / FR

Esempi di calcolo per le prestazioni transitorie

Contesto:

Legge federale sulle prestazioni transitorie per i disoccupati anziani

Data:	29 novembre 2019
Stato:	Messaggio e disegno di legge del 30 ottobre 2019
Ambiti:	Prestazioni transitorie, prestazioni complementari (PC), assicurazione contro la disoccupazione (AD), previdenza professionale

Il 30 ottobre 2019 il Consiglio federale ha adottato il messaggio e il disegno di una nuova legge federale sulle prestazioni transitorie per i disoccupati anziani (LPTD). La presente scheda informativa illustra, mediante cinque esempi pratici, come vengono calcolate queste prestazioni.

Principi

Obiettivo delle prestazioni transitorie

Con le prestazioni transitorie il Consiglio federale intende colmare una lacuna nella sicurezza sociale. Le persone che hanno esaurito il diritto all'indennità dell'assicurazione contro la disoccupazione dopo il compimento del 60° anno d'età riceveranno, a determinate condizioni, prestazioni transitorie fino al raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento. Il Consiglio federale vuole così evitare che queste persone siano costrette a intaccare la propria previdenza per la vecchiaia e consumare la propria sostanza, finendo per dipendere dall'aiuto sociale poco prima del pensionamento.

Calcolo della prestazione transitoria

Secondo la proposta del Consiglio federale, il calcolo della nuova prestazione transitoria ricalca ampiamente quello delle PC, ovvero si basa sul confronto tra le spese riconosciute definite nella legge e i redditi computabili. La differenza corrisponderà all'importo della prestazione transitoria da pagare. In questo contesto si applicheranno anche le modifiche decise dal Parlamento con la riforma delle PC del 22 marzo 2019, che il Consiglio federale porrà prossimamente in vigore¹. Di conseguenza, avranno diritto alle prestazioni transitorie soltanto le persone che non dispongono di sostanza o che ne hanno soltanto una esigua (art. 9a cpv. 1 LPC riveduto e art. 3 cpv. 1 lett. d D-LPTD), una «soglia di sostanza» che il diritto vigente non prevede ancora. Oppure sarà possibile rimanere assicurati alla previdenza professionale dopo la perdita dell'impiego (art. 47a LPP riveduto e art. 7 cpv. 1 lett. g D-LPTD), anche in questo caso una possibilità attualmente non prevista.

Il calcolo della prestazione transitoria diverge da quello delle PC in due punti.

- L'importo forfettario destinato alla copertura del fabbisogno generale vitale è più elevato del 25 per cento rispetto a quello previsto per le PC. Il motivo sta nel fatto che i beneficiari di prestazioni transitorie non ricevono un rimborso separato per le spese di malattia e non sono nemmeno esonerati dal pagamento del canone radiotelevisivo, a differenza dei beneficiari di PC.

¹ <https://www.admin.ch/opc/it/federal-gazette/2019/2259.pdf>.

- Per l'importo delle prestazioni transitorie è previsto un limite massimo, ossia 58 350 franchi per le persone sole e 87 525 franchi per le coppie sposate, che corrisponde al triplo dell'importo destinato alla copertura del fabbisogno generale vitale nel quadro delle PC.

Basi di calcolo

Il calcolo degli esempi pratici (pag. 4 segg.) si basa sulle prescrizioni proposte dal Consiglio federale nel disegno di legge federale sulle prestazioni transitorie per i disoccupati anziani del 30 ottobre 2019² (D-LPTD), sui tassi per i contributi alle assicurazioni sociali e sui premi medi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie per il 2019 nonché sugli importi massimi riconosciuti per le pigioni che saranno presumibilmente applicati dal 2021.

Soglia di sostanza

Hanno diritto alle prestazioni transitorie soltanto le persone che non dispongono di sostanza o che ne hanno soltanto una esigua. In questo contesto è determinante la sostanza netta, ovvero le parti di sostanza disponibili dopo la deduzione di eventuali debiti. Per la sostanza ammessa, la cosiddetta «soglia di sostanza», sono previsti tre importi diversi (art. 9a cpv. 1 LPC riveduto secondo la modifica del 22 marzo 2019):

- 100 000 franchi per le persone sole;
- 200 000 franchi per le coppie sposate;
- 50 000 franchi per ogni figlio ancora minorenni o di età inferiore a 25 anni che svolge ancora una formazione.

Il valore degli immobili che servono quale abitazione al proprietario non è considerato nella soglia di sostanza (art. 9a cpv. 2 LPC riveduto secondo la modifica del 22 marzo 2019). Le parti di sostanza cui si è rinunciato senza esservi giuridicamente tenuti, per esempio mediante una donazione, sono tuttavia considerate come sostanza ancora disponibile. È computata una rinuncia anche nei casi in cui è stato speso oltre il 10 per cento della sostanza all'anno, senza un valido motivo. Se la sostanza non supera 100 000 franchi, il limite è di 10 000 franchi all'anno (art. 11a cpv. 2-4 LPC riveduti secondo la modifica del 22 marzo 2019).

Redditi computabili

Tra i redditi computabili rientrano in particolare i redditi da attività lucrativa, i proventi della sostanza, le rendite e una parte della sostanza disponibile.

- Per quanto riguarda il reddito da attività lucrativa, si applica una franchigia di 1000 franchi per le persone sole e 1500 franchi per le coppie sposate e le persone con figli minorenni o di età inferiore a 25 anni che svolgono ancora una formazione. L'importo che supera questa franchigia è computato per due terzi come reddito. Il reddito da attività lucrativa dei coniugi che non hanno diritto alle prestazioni transitorie è computato per quattro quinti (art. 8 cpv. 1 lett. a D-LPTD).
- I proventi della sostanza includono anche il valore locativo annuo di un immobile che serve quale abitazione al proprietario oppure il valore annuo di un usufrutto o di un diritto di abitazione (art. 8 cpv. 1 lett. b D-LPTD).
- Per quanto riguarda la sostanza netta, un quindicesimo è computato come reddito. Anche in questo caso è applicata una franchigia, pari a 30 000 franchi per le persone sole, 50 000 franchi per le coppie sposate, 15 000 franchi per i figli minorenni o di età inferiore a 25 anni che svolgono ancora una formazione e 112 500 franchi per quanto concerne i beni immobiliari (art. 8 cpv. 1 lett. c D-LPTD).

Spese riconosciute

Tra le spese riconosciute rientrano in particolare un importo forfettario destinato alla copertura del fabbisogno generale vitale, le spese di alloggio o le spese di manutenzione di fabbricati e gli interessi ipotecari, le spese per il conseguimento del reddito, i contributi ad AVS, AI, IPG, AD e previdenza professionale, le pensioni alimentari versate e un importo forfettario annuo per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie.

- L'importo forfettario destinato alla copertura del fabbisogno generale vitale ammonta a 24 310 franchi per le persone sole e 36 470 franchi per le coppie sposate. Per i figli

² <https://www.news.admin.ch/news/message/attachments/58854.pdf>.

che non hanno ancora compiuto gli 11 anni di età, l'importo è di 7080 franchi; per il primo figlio si prende in considerazione la totalità dell'importo, mentre per ogni altro figlio esso si riduce di un sesto dell'importo applicabile al figlio precedente e l'importo del quinto figlio si applica anche ai figli successivi. Per i figli che hanno compiuto gli 11 anni di età e quelli di età inferiore a 25 anni che seguono ancora una formazione, l'importo è di 10 170 franchi per i primi due, 6780 franchi per i due successivi e 3390 franchi per ogni altro figlio (art. 7 cpv. 1 lett. a. D-LPTD).

- Le spese di alloggio riconosciute consistono nella pigione e nelle spese accessorie, o nel valore locativo. Per la pigione è previsto un importo massimo, differenziato a livello nazionale secondo tre regioni. L'importo massimo ammonta a 16 440 franchi nella regione 1, 15 900 franchi nella regione 2 e 14 520 franchi nella regione 3 per le persone che vivono sole, cui si applica una maggiorazione di 3000 franchi per una seconda persona nella stessa economia domestica e una maggiorazione di un importo compreso tra 1560 e 2160 franchi per le altre persone. Se è necessaria la locazione di un appartamento in cui è possibile spostarsi con una carrozzeria, sono riconosciuti 6000 franchi in più (art. 7 cpv. 1 lett. b e c D-LPTD). Il Dipartimento federale dell'interno stabilisce in un'ordinanza sulla ripartizione dei Comuni per il calcolo delle prestazioni complementari a quale regione per la pigione appartengono i singoli Comuni³.
- Nel caso di un immobile che serve quale abitazione al proprietario, tra le spese riconosciute rientrano anche gli interessi ipotecari e le spese per la manutenzione, ma al massimo fino al valore locativo dell'immobile.
- Le persone che esercitano un'attività lucrativa versano contributi all'AVS, all'AI, alle IPG e all'AD. Il contributo dovuto dal salariato ammonta al 6,225 per cento. Le persone che non esercitano un'attività lucrativa versano all'AVS, all'AI e alle IPG il contributo minimo di 482 franchi⁴.
- Nella previdenza professionale, per gli ultracinquantacinquenni l'accredito di vecchiaia ammonta al 18 per cento del salario coordinato. Il premio di rischio e il contributo alle spese di amministrazione ammontano, nel complesso, presumibilmente al 3,5 per cento. Il datore di lavoro paga (almeno) la metà. I contributi alla previdenza professionale sono dunque calcolati al 10,75 per cento. Il salario coordinato corrisponde alla differenza tra il reddito lordo e la deduzione di coordinamento di 24 885 franchi.
- Con la riforma delle PC⁵ le persone che perderanno il posto di lavoro dopo il compimento dei 58 anni avranno il diritto di mantenere, integralmente o parzialmente, la loro previdenza professionale. I contributi versati a tal fine sono riconosciuti quali spese per il calcolo della prestazione transitoria (art. 7 cpv. 1 lett. g D-LPTD). In caso di mantenimento integrale della previdenza prosegue anche il processo di risparmio, mentre in caso di mantenimento parziale della previdenza continuano a essere assicurati soltanto i rischi morte e invalidità. In tal caso, l'assicurato assume anche i contributi del datore di lavoro. Per questo motivo i contributi alle casse pensioni sono calcolati al 21,5 (mantenimento integrale della previdenza) o al 3,5 per cento (mantenimento parziale).
- Per quanto riguarda i premi dell'assicurazione malattie, viene riconosciuto come spesa un importo forfettario annuo, che corrisponde al premio medio cantonale o regionale per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie, compresa la copertura infortuni, ma al massimo al premio effettivo (art. 7 cpv. 1 lett. h D-LPTD). Il Dipartimento federale dell'interno stabilisce in un'ordinanza a quale regione di premio appartengono i singoli Comuni⁶, come pure a quanto ammontano i premi medi cantonali e regionali⁷.

³ https://www.admin.ch/ch/it/gg/pc/documents/3060/OPC_riforma_PC_i.pdf.

⁴ <https://www.bsv.admin.ch/bsv/it/home/assicurazioni-sociali/ueberblick/beitraege.html>.

⁵ <https://www.admin.ch/opc/it/federal-gazette/2019/2259.pdf>.

⁶ <https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20152039/index.html>.

⁷ <https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20181788/index.html>.

Persona sola, che ha esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione e non ha alcuna occupazione

- Luogo di domicilio: Berna
- Salario prima della disoccupazione: 74 300 franchi
- Mantenimento facoltativo della previdenza professionale contro i rischi morte e invalidità, senza contributi di risparmio
- Pigione: 1150 franchi al mese / 13 800 franchi all'anno
- Sostanza: 25 000 franchi

Reddito	0
Sostanza computata come reddito	0
Totale redditi computabili	0
<hr/>	
Fabbisogno generale vitale	24 310
Pigione	13 800
Premio medio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie	6 492
Contributi AVS, AI, IPG (contributo minimo)	482
Contributo alla previdenza professionale (continuazione facoltativa dell'assicurazione)	1 730
Totale spese riconosciute	46 814
<hr/>	
Eccedenza delle spese	- 46 814
Prestazione transitoria all'anno	46 814
Prestazione transitoria al mese	3 901

Spiegazioni

- La sostanza è inferiore alla franchigia di 30 000 franchi, e quindi anche alla soglia di sostanza di 100 000 franchi.
- Berna si trova nella regione per la pigione 1, il cui importo massimo riconosciuto è di 16 440 franchi all'anno.
- Berna si trova nella regione di premio 1 del Cantone di Berna, il cui premio medio ammonta a 6492 franchi all'anno.
- Il salario coordinato nella previdenza professionale prima della disoccupazione era di 49 415 franchi.

Persona sola, che ha esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione e ha un'occupazione con un reddito che non garantisce la copertura del fabbisogno vitale

- Luogo di domicilio: Berna
- Salario dopo l'esaurimento del diritto all'indennità di disoccupazione: 40 000 franchi all'anno
- Pigione: 1150 franchi al mese / 18 000 franchi all'anno
- Sostanza: 95 000 franchi

Reddito lordo	40 000	
- Contributi AVS, AI, IPG, AD	- 2 490	
- Contributo alla previdenza professionale	- 1 625	
- Spese per il conseguimento del reddito (3200 vitto + 2000 altre spese professionali)	- 5 200	
- Franchigia	- 1 000	
Reddito netto di cui 2/3 computabili	29 685	19 790
Sostanza disponibile	95 000	
- Franchigia per le persone sole	- 30 000	
Sostanza da considerare di cui 1/15 computabile	65 000	4 333
Totale redditi computabili		24 123
Fabbisogno generale vitale		24 310
Pigione: importo effettivo importo massimo riconosciuto	18 000	16 440
Premio medio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie		6 492
Totale spese riconosciute		47 242
Eccedenza delle spese		- 23 119
Prestazione transitoria all'anno		23 119
Prestazione transitoria al mese		1 927

Spiegazioni

- Il salario coordinato nella previdenza professionale è di 15 115 franchi.
- La sostanza è superiore alla franchigia di 30 000 franchi, ma inferiore alla soglia di sostanza di 100 000 franchi.
- Berna si trova nella regione per la pigione 1, il cui importo massimo riconosciuto è di 16 440 franchi all'anno.
- Berna si trova nella regione di premio 1 del Cantone di Berna, il cui premio medio ammonta a 6492 franchi all'anno.

Coppia sposata, in cui il marito ha esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione e la moglie esercita un'attività lucrativa

- Luogo di domicilio: Thun (Cantone BE)
- Salario del marito prima della disoccupazione: 64 885 franchi
- Mantenimento facoltativo della previdenza professionale contro i rischi morte e invalidità, senza contributi di risparmio
- Salario della moglie: 55 000 franchi
- Pigione: 1600 franchi al mese / 19 200 franchi all'anno
- Sostanza: 60 000 franchi

Reddito da attività lucrativa lordo della moglie	55 000	
- Contributi AVS, AI, IPG, AD	- 3 424	
- Contributo alla previdenza professionale	- 3 237	
- Spese per il conseguimento del reddito (3200 vitto + 2000 altre spese professionali)	- 5 200	
Reddito da attività lucrativa netto di cui l'80 % computabile	43 139	34 511
Sostanza disponibile	60 000	
- Franchigia	- 50 000	
Sostanza da considerare di cui 1/15 computabile	10 000	667
Totale redditi computabili		35 178
Fabbisogno generale vitale		36 470
Pigione: importo effettivo importo massimo riconosciuto	19 200	18 900
Premio medio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie	2 * 5 808	11 616
Contributo alla previdenza professionale (continuazione facoltativa dell'assicurazione)		1 400
Totale spese riconosciute		68 386
Eccedenza delle spese		- 33 208
Prestazione transitoria all'anno		33 208
Prestazione transitoria al mese		2 767

Spiegazioni

- Il salario coordinato della moglie nella previdenza professionale è di 30 115 franchi.
- Il salario coordinato del marito nella previdenza professionale prima della disoccupazione era di 40 000 franchi.
- La sostanza è superiore alla franchigia di 50 000 franchi, ma inferiore alla soglia di sostanza di 200 000 franchi.
- Thun si trova nella regione per la pigione 2, il cui importo massimo riconosciuto per un'economia domestica di due persone è di 18 900 franchi all'anno.
- Thun si trova nella regione di premio 2 del Cantone di Berna, il cui premio medio ammonta a 5808 franchi all'anno.

Coppia sposata, che vive in un immobile di sua proprietà, in cui il marito ha esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione e la moglie esercita un'attività lucrativa

- Luogo di domicilio: Berna
- Salario del marito prima della disoccupazione: 84 885 franchi
- Mantenimento facoltativo della previdenza professionale
- Salario della moglie: 55 000 franchi
- Sostanza: 60 000 franchi

Reddito da attività lucrativa lordo della moglie	55 000	
- Contributi AVS, AI, IPG, AD	- 3 424	
- Contributo alla previdenza professionale	- 3 237	
- Spese per il conseguimento del reddito (3200 vitto + 2000 altre spese professionali)	- 5 200	
Reddito da attività lucrativa netto di cui l'80 % computabile	43 139	34 511
Immobile: valore ufficiale	350 000	
- Franchigia	- 112 500	
- Ipoteca	- 200 000	
Sostanza netta (senza immobile)	60 000	
- Franchigia	- 50 000	
Sostanza da considerare di cui 1/15 computabile	47 500	3 167
Reddito da locazione: valore locativo		20 833
Totale redditi computabili		58 511
Fabbisogno generale vitale		36 470
Pigione: valore locativo 100 % importo massimo riconosciuto	20 833	19 440
Manutenzione dell'immobile e interessi ipotecari	2 500 + 2 000	4 500
Premio medio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie	2 * 6 492	12 984
Contributo alla previdenza professionale (continuazione facoltativa dell'assicurazione)		12 900
Totale spese riconosciute		86 294
Eccedenza delle spese		- 27 783
Prestazione transitoria all'anno		27 783
Prestazione transitoria al mese		2 315

Spiegazioni

- Il salario coordinato della moglie nella previdenza professionale è di 30 115 franchi.
- Il salario coordinato del marito nella previdenza professionale prima della disoccupazione era di 60 000 franchi.
- La sostanza è superiore alla franchigia di 50 000 franchi, ma inferiore alla soglia di sostanza di 200 000 franchi.
- Berna si trova nella regione per la pigione 1, il cui importo massimo riconosciuto per un'economia domestica di due persone è di 19 440 franchi all'anno.
- Berna si trova nella regione di premio 1 del Cantone di Berna, il cui premio medio ammonta a 6492 franchi a persona all'anno.

Coppia sposata con un figlio in formazione (> 11 anni), in cui il marito ha esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione e la moglie esercita un'attività lucrativa

- Luogo di domicilio: Basilea
- Salario del marito prima della disoccupazione: 84 885 franchi
- Mantenimento facoltativo della previdenza professionale contro i rischi morte e invalidità, senza contributi di risparmio
- Salario della moglie: 55 000 franchi
- Pigione: 1900 franchi al mese / 22 800 franchi all'anno
- Sostanza: 80 000 franchi

Reddito da attività lucrativa lordo della moglie	55 000	
- Contributi AVS, AI, IPG, AD	- 3 424	
- Contributo alla previdenza professionale	- 3 237	
- Spese per il conseguimento del reddito (3200 vitto + 2000 altre spese professionali)	- 5 200	
Reddito da attività lucrativa netto di cui l'80 % computabile	43 139	34 511
Sostanza disponibile	80 000	
- Franchigia per le coppie sposate	- 50 000	
- Franchigia per il figlio	- 15 000	
Sostanza da considerare di cui 1/15 computabile	15 000	1 000
Totale redditi computabili		35 511
Fabbisogno generale vitale della coppia sposata	36 470	
Fabbisogno generale vitale del figlio Fabbisogno generale vitale complessivo	10 170	46 640
Pigione: importo effettivo importo massimo riconosciuto	22 800	21 600
Premio medio dell'assicurazione delle cure medico-sanitarie dei genitori	14 448	
Premio medio dell'assicurazione delle cure medico-sanitarie del figlio	5 724	20 172
Contributo alla previdenza professionale (continuazione facoltativa dell'assicurazione)		2 100
Totale spese riconosciute		90 512
Eccedenza delle spese		- 55 001
Prestazione transitoria all'anno		55 001
Prestazione transitoria al mese		4 583

Spiegazioni

- Il salario coordinato della moglie nella previdenza professionale è di 30 115 franchi.
- Il salario coordinato del marito nella previdenza professionale prima della disoccupazione era di 60 000 franchi.
- La sostanza è superiore alla franchigia di 65 000 franchi per la coppia sposata e il figlio, ma inferiore alla soglia di sostanza di 250 000 franchi.
- Basilea si trova nella regione per la pigione 1, il cui importo massimo riconosciuto per un'economia domestica di tre persone è di 21 600 franchi all'anno.
- Il Cantone di Basilea Città ha un'unica regione di premio, il cui premio medio ammonta all'anno a 7228 franchi per gli adulti e a 5724 franchi per i giovani adulti.

Versioni del documento in altre lingue:

Hintergrunddokument: Berechnungsbeispiele für die ÜL

Fiche d'information: Calcul des prestations transitoires : exemples

Documenti di approfondimento dell'UFAS:www.bsv.admin.ch > Temi di politica sociale > Copertura sociale & integrazione > Prestazione transitoria**Contatto**

Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Settore Comunicazione

+41 58 462 77 11

kommunikation@bsv.admin.ch